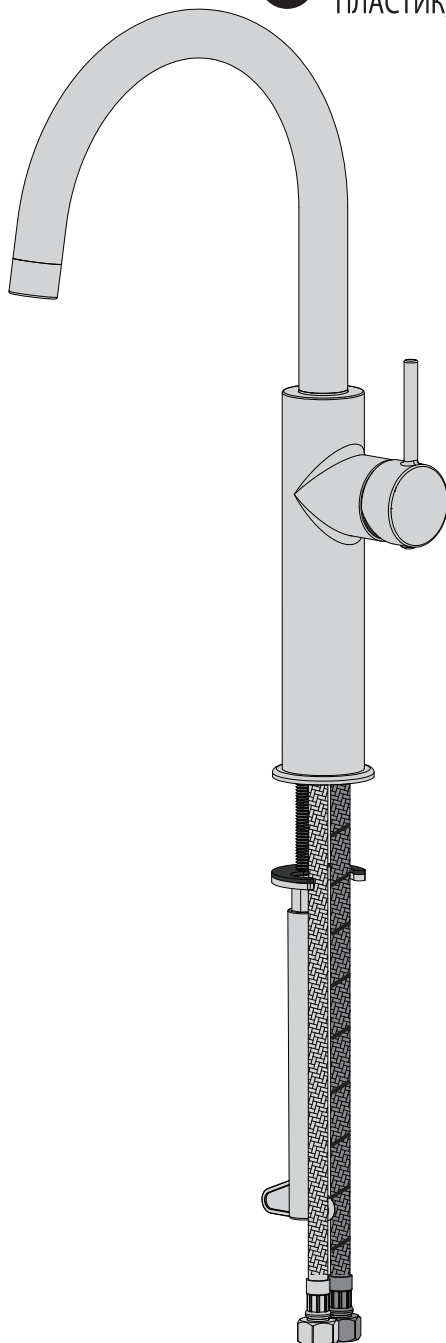


- RU** КУХОННЫЙ СМЕСИТЕЛЬ ОДНОРЫЧАЖНЫЙ, ПЛАСТИКОВЫЙ ВНУТРЕННИЙ КОРПУС, ВНЕШНИЙ КОРПУС: ЗАМАК (ЦАМ).
- KZ** БІР ІІНТІРЕКТІ АС ҮЙЛІК АРАЛАСТЫРҒЫШ, ТҮСІ: ІШКІ КОРПУСЫ ПЛАСТИК, СЫРТҚЫ КОРПУСЫ ЗАМАК(МАМ).



EAN : 3276007454628
3276007454659

FR Notice de Montage -
Utilisation - Entretien

ES Instrucciones de Montaje,
Utilización y Mantenimiento

PT Instruções de Montagem,
Utilização e Manutenção

IT Istruzioni per il Montaggio,
l'Uso e la Manutenzione

EL Εγχειρίδιο συναρμολόγησης,
χρήσης και συντήρησης

PL Instrukcja Montażu,
Użytkowania i Konserwacji

RU Руководство По Сборке
и Эксплуатации

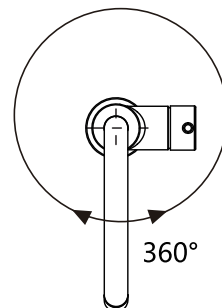
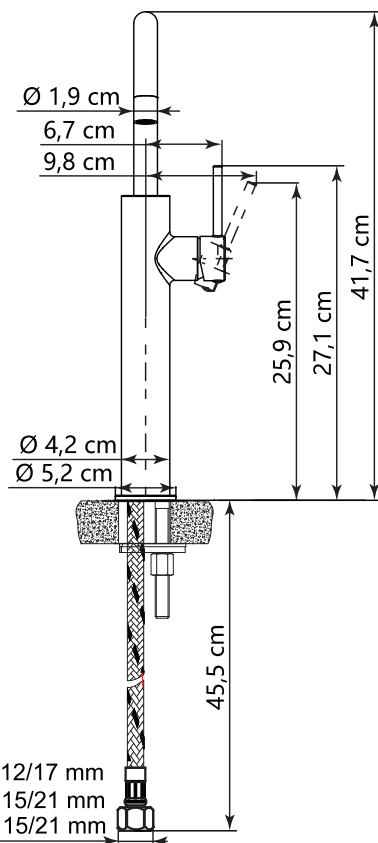
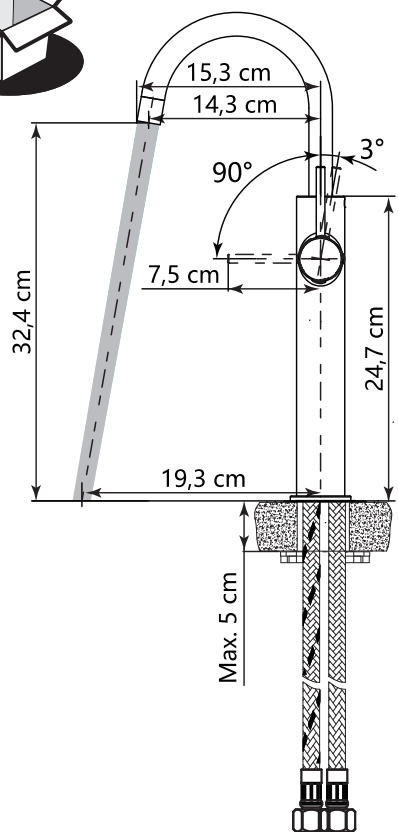
KZ Жинау, пайдалану және
техникалық қызмет
көрсету нұсқаулығы

UA Керівництво По Збірці
і Експлуатації

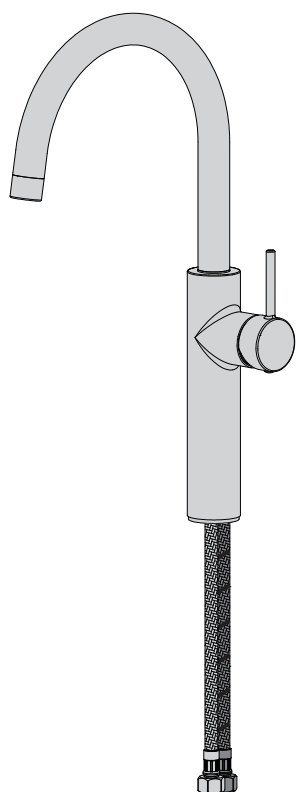
RO Manual asamblare,
utilizare și întreținere

BR Instruções de Montagem,
Utilização e Manutenção

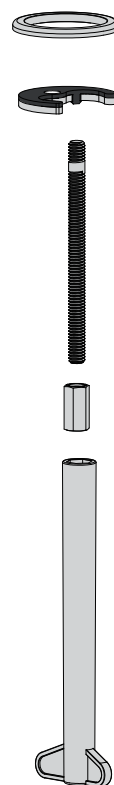
EN Assembly - Use -
Maintenance Manual



EU:F G 3/8" - 12/17 mm
RU:F G 1/2" - 15/21 mm
BR:F G 1/2" - 15/21 mm



A



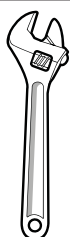
B

C

D

E

F





FR Préparation **ES** Preparación **PT** Preparação **IT** Preparazione **EL** Προετοιμασία **PL** Przygotowanie
RU Подготовка **KZ** Дайындау **UA** Підготовка **RO** Pregătire **BR** Preparação **EN** Preparation



4



FR Montage **ES** Montaje **PT** Montagem **IT** Montaggio **EL** Συναρμολόγηση **PL** Montaż
RU сборка **KZ** Ассамблея **UA** Збірка **RO** Montaj **BR** Montagem **EN** Assembly



5 → 7



FR Utilisation eau chaude-eau froide **ES** Utilización agua caliente-agua fría **PT** Utilização água quente-água fria
IT Uso acqua calda-acqua fredda **EL** Χρήση ζεστού-κρύου νερού **PL** Użytkowanie zimnej wody-gorącej wody
RU использование горячей и холодной воды **KZ** Суық және Ыстық суды қолдану
UA використання гарячої-холодної води **RO** Utilizare apă caldă-apă rece **BR** Uso de água quente e fria
EN Using hot and cold water



8 → 9



FR Changement de cartouche **ES** Cambio de cartucho **PT** Mudança de cartucho **IT** Cambio cartuccia
EL Αλλαγή φυσιγγίου **PL** Wymiana wkładu **RU** Смена картриджа **KZ** Картриджді ауыстыру
UA Заміна картриджа **RO** Schimbare cartuş **BR** Substituição de cartucho **EN** Replacing the cartridge



10 → 12



FR Changement de mousseur **ES** Cambio de aireador **PT** Mudança de arejador **IT** Cambio rompigetto
EL Αλλαγή αεράτορα **PL** Wymiana perlatora **RU** Смена аэратора **KZ** Аяқанықтырғышты ауыстыру
UA Заміна аератора **RO** Schimbare aerator **BR** Substituição do aerador **EN** Replacing the aerator



13



FR Changement de flexibles **ES** Cambio de flexibles **PT** Mudança de flexíveis **IT** Cambio flessibili
EL Αλλαγή λάστιχων **PL** Wymiana wężyków instalacyjnych **RU** Смена гибкого шланга для смесителя
KZ Қоспалауышқа арналған иілгіш шлангты ауыстыру **UA** Заміна гнучкого шланга для змішувача
RO Schimbare furtune flexibile **BR** Substituição das mangueiras **EN** Replacing the hoses



14 → 17



FR Entretien **ES** Mantenimiento **PT** Manutenção **IT** Manutenzione **EL** Συντήρηση
PL Konserwacja **RU** Обслуживание **KZ** Техникалық қызмет көрсету **UA** Технічне обслуговування
RO Întreținere **BR** Manutenção **EN** Maintenance



18



- FR** * Si la pression est supérieure à 5 bars, il est nécessaire de rajouter un réducteur de pression.
ES * Si la presión es superior a 5 bars, es necesario añadir un reductor de presión.
PT * Se a pressão for superior a 5 bars, será necessário acrescentar um redutor de pressão.
IT * Se la pressione è superiore a 5 bar, bisogna aggiungere un riduttore di pressione.
EL * Εάν η πίεση υπερβαίνει τα 5 bars, είναι απαραίτητη η προσθήκη μειωτή πίεσης.
PL * Jeśli ciśnienie jest wyższe niż 5 barów, należy dodać reduktor ciśnienia.
RU * Если давление превышает 5 бар, необходимо установить редуктор давления.
KZ * Егер қысым 5 бардан асатын болса, қысым бәсеңдеткішін қосу қажет.
UA * Якщо тиск перевищує 5 бар, необхідно додати редуктор тиску.
RO * Dacă presiunea este mai mare de 5 bari, este necesar să adăugați un reductor de presiune.
BR * Se a pressão for superior a 5 bar, é necessário adicionar um redutor de pressão.
EN * If the pressure is over 5 bars, a pressure reducing valve must be added.



Min:
1bar
Max:
10bar

2-6 bar *

Max dif. COLD-HOT:
< 2 bar



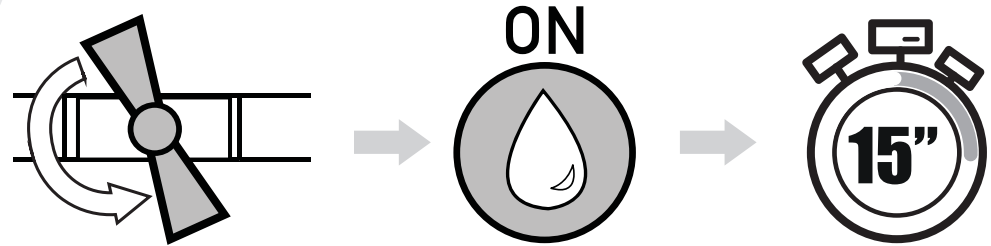
Max:
70 °C

65 °C

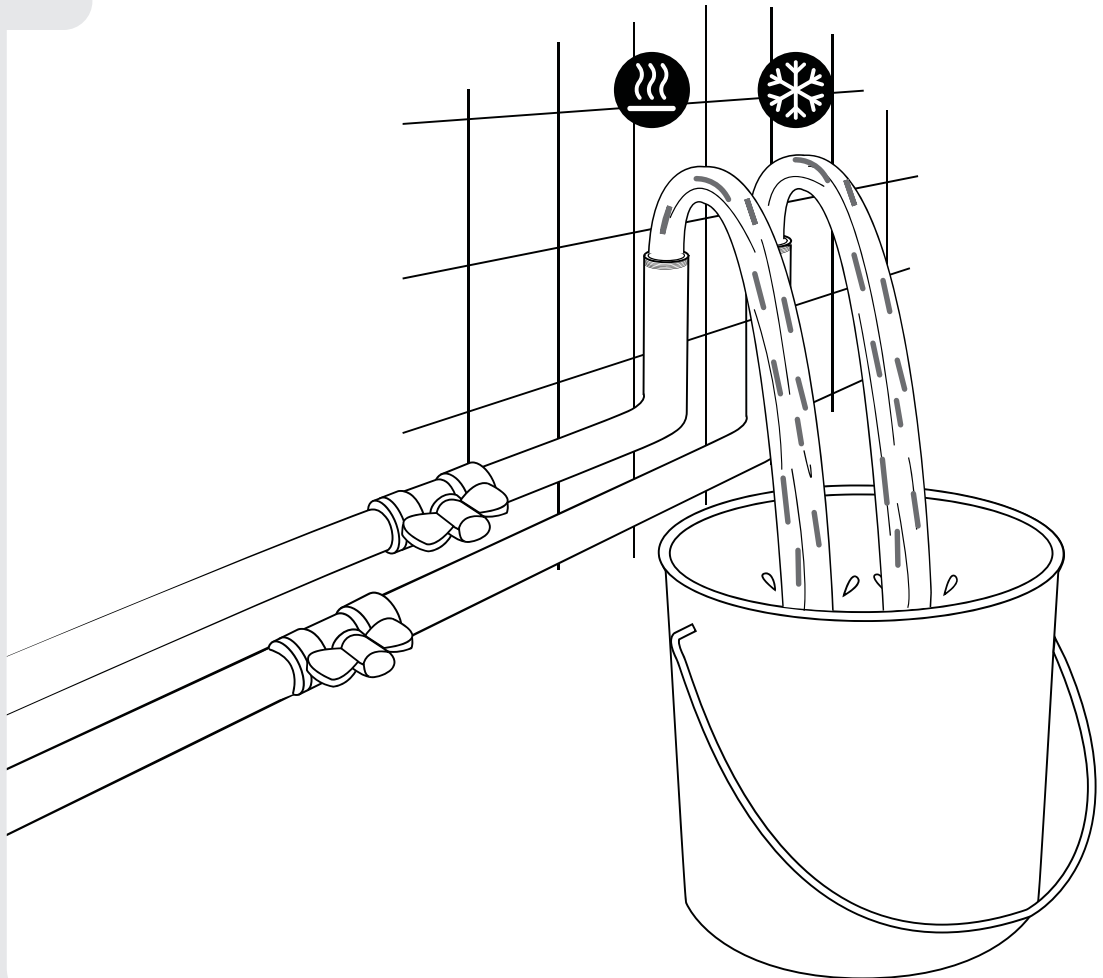


FR Préparation ES Preparación PT Preparação IT Preparazione EL Προετοιμασία PL Przygotowanie
RU Подготовка KZ Дайындау UA Підготовка RO Pregătire BR Preparação EN Preparation

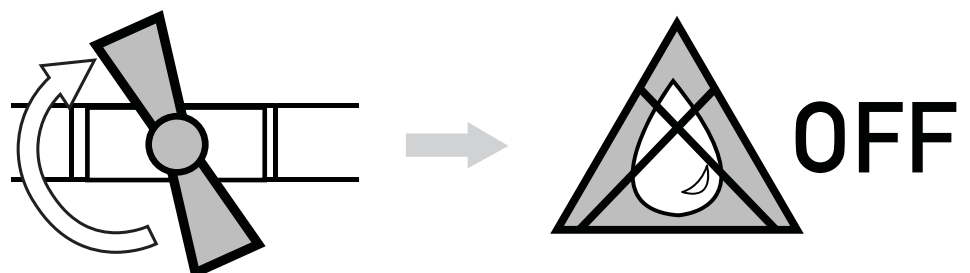
1



2



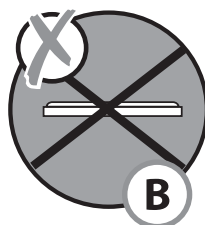
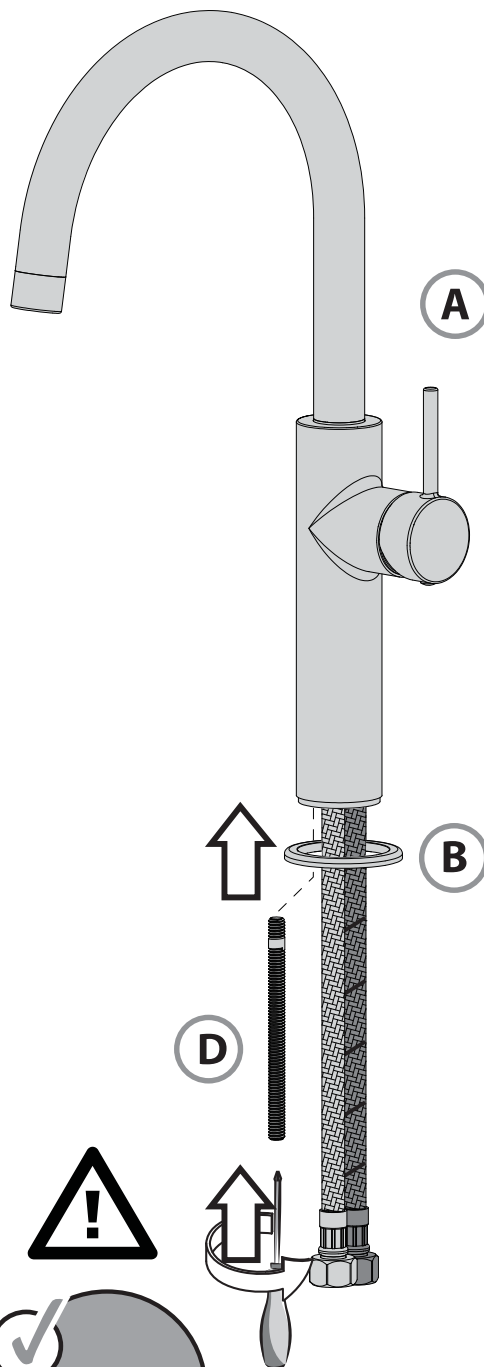
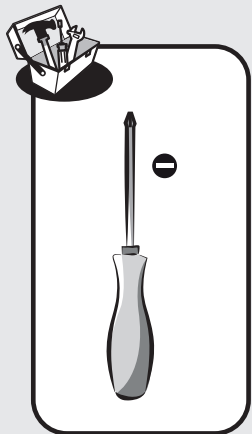
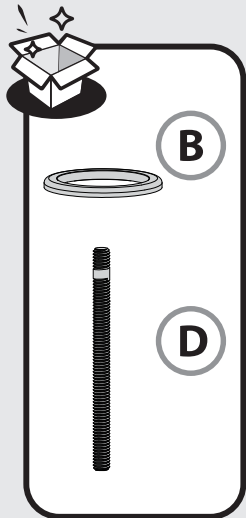
3





FR Montage ES Montaje PT Montagem IT Montaggio EL Συναρμολόγηση PL Montaz
RU сборка KZ Ассамблея UA Збірка RO Montaj BR Montagem EN Assembly

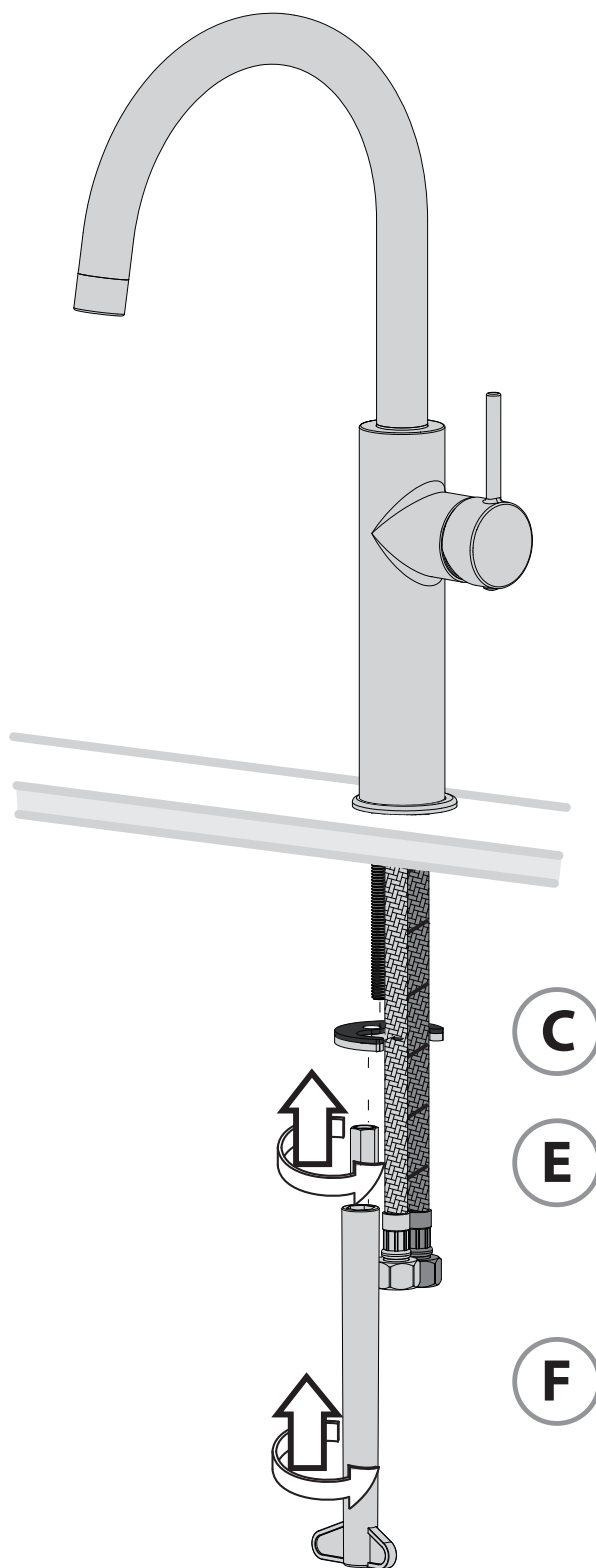
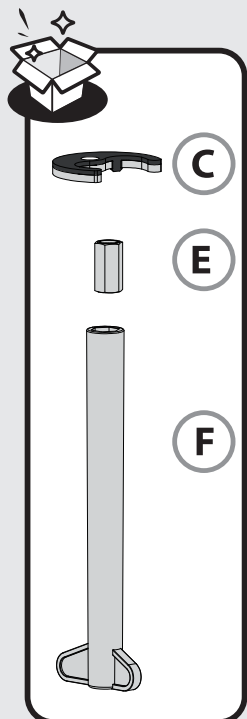
1





FR Montage ES Montaje PT Montagem IT Montaggio EL Συναρμολόγηση PL Montaż
RU сборка KZ Ассамблея UA Збірка RO Montaj BR Montagem EN Assembly

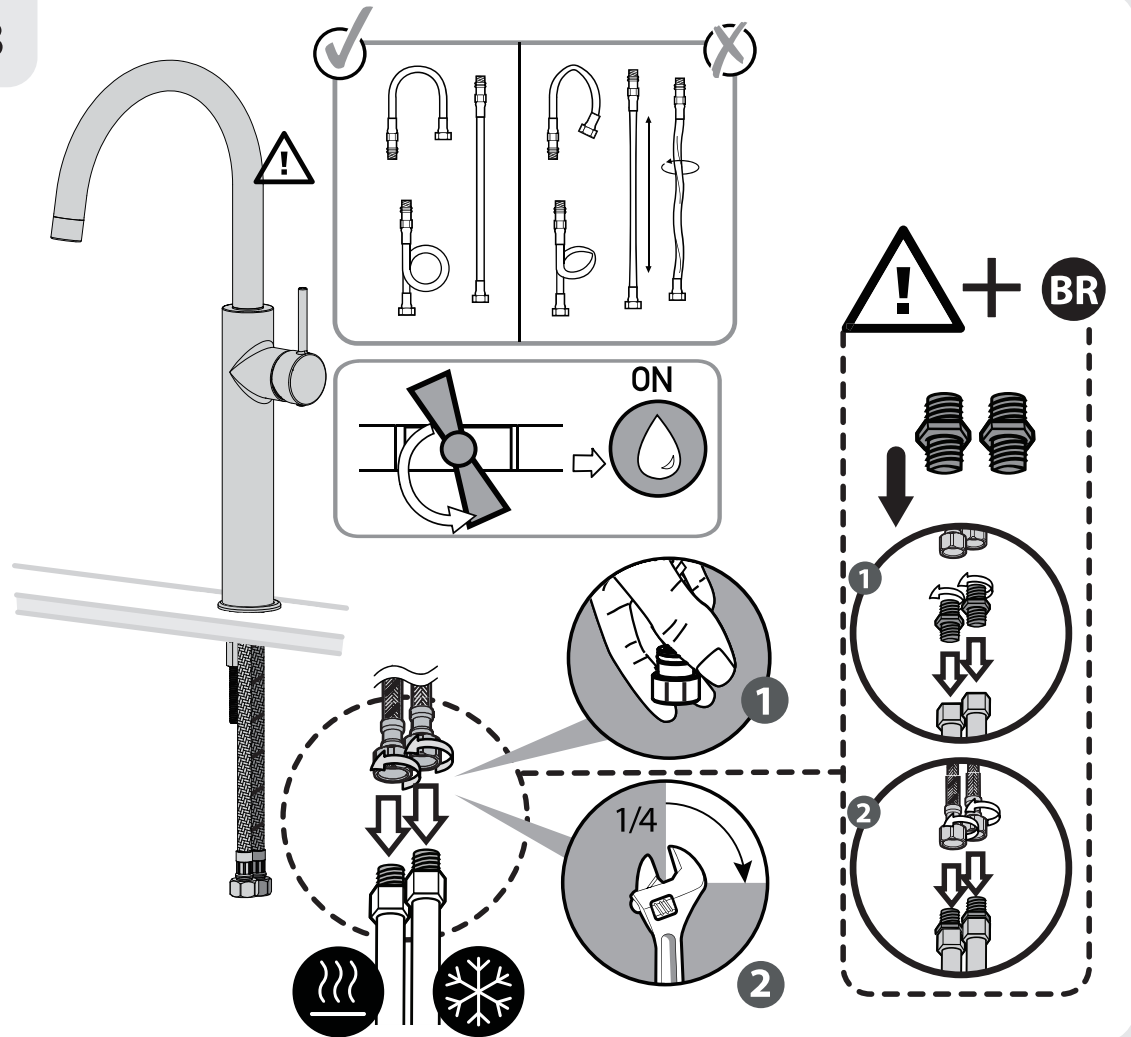
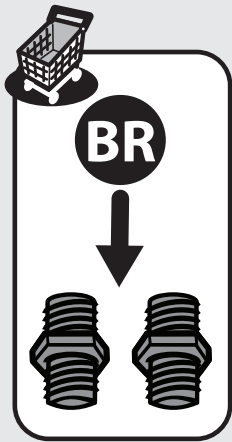
2





FR Montage ES Montaje PT Montagem IT Montaggio EL Συναρμολόγηση PL Montaz
RU сборка KZ Ассамблея UA Збірка RO Montaj BR Montagem EN Assembly

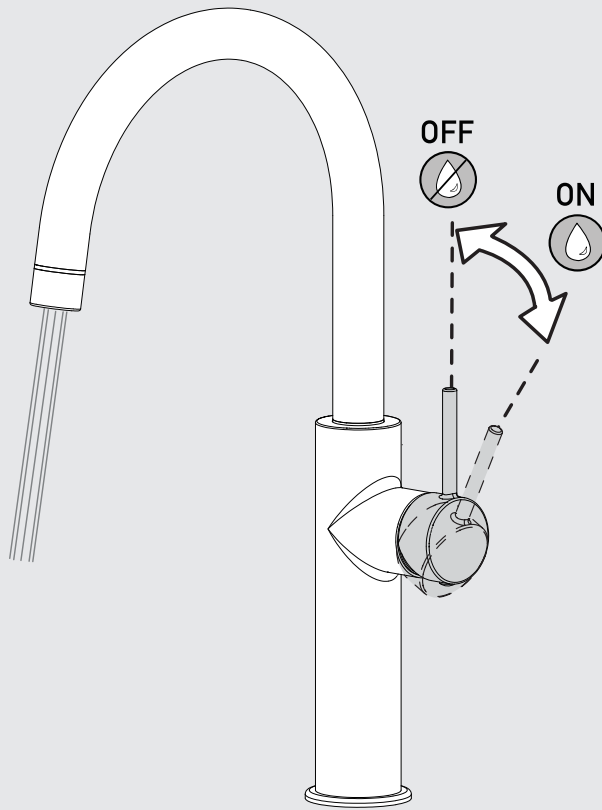
3



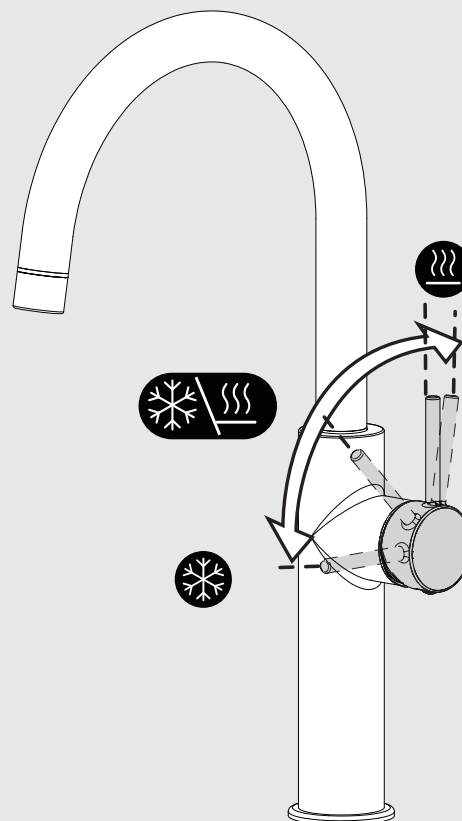


FR Utilisation eau chaude-eau froide **ES** Utilización agua caliente-agua fría **PT** Utilização água quente-água fria
IT Uso acqua calda-acqua fredda **EL** Χρήση ζεστού-κρύου νερού **PL** Użytkowanie zimnej wody-gorącej wody
RU использование горячей и холодной воды **KZ** Суық және Ыстық суды қолдану
UA використання гарячої-холодної води **RO** Utilizare apă caldă-apă rece **BR** Uso de água quente e fria
EN Using hot and cold water

1



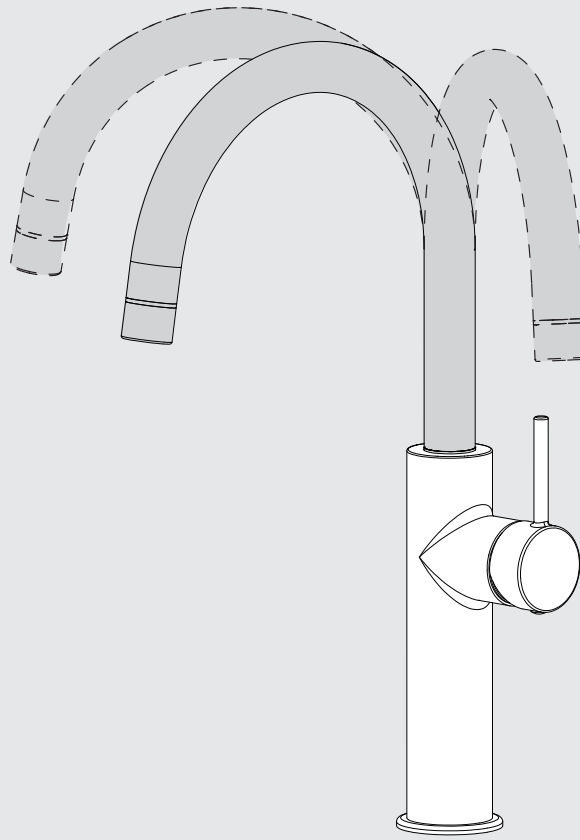
2



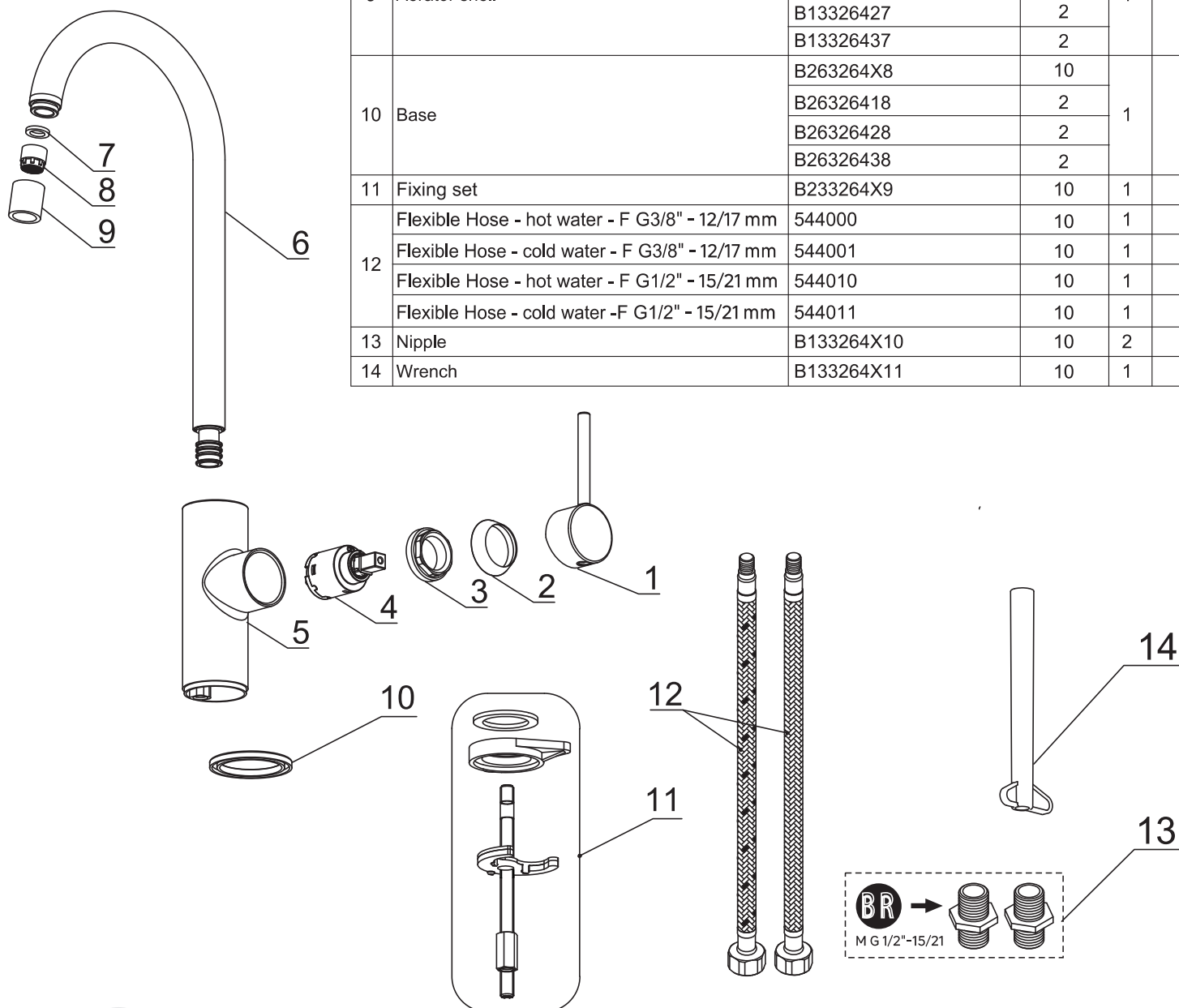


FR Utilisation eau chaude-eau froide **ES** Utilización agua caliente-agua fría **PT** Utilização água quente-água fria
IT Uso acqua calda-acqua fredda **EL** Χρήση ζεστού-κρύου νερού **PL** Użytkowanie zimnej wody-gorącej wody
RU использование горячей и холодной воды **KZ** Суық және Ыстық суды қолдану
UA використання гарячої-холодної води **RO** Utilizare apă caldă-apă rece **BR** Uso de água quente e fria
EN Using hot and cold water

3

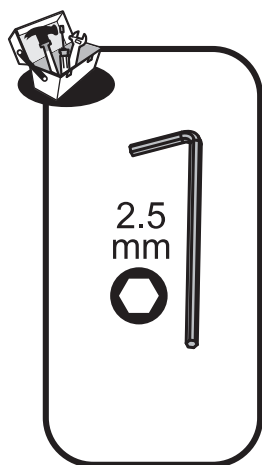


No.	Description	Code No.	Guarantee	QTY	Remark
1	Handle	B013264X1	10	1	
		B01326411	2		
		B01326421	2		
		B01326431	2		
2	Beautify cover	B013264X2	10	1	
		B01326412	2		
		B01326422	2		
		B01326432	2		
3	Pressing nut	B157256X3	10		
4	Cartridge	08EX28L2502	10	1	2 years warranty
5	Mixer body	B113264X4	10	1	
		B11326414	2		
		B11326424	2		
		B11326434	2		
6	Spout	B103264X5	10	1	
		B10326415	2		
		B10326425	2		
		B10326435	2		
7	Washer	B233264X6	10	1	2 years warranty
8	Aerator	40.2105.000	10	1	2 years warranty
9	Aerator shell	B133264X7	10	1	
		B13326417	2		
		B13326427	2		
		B13326437	2		
10	Base	B263264X8	10	1	
		B26326418	2		
		B26326428	2		
		B26326438	2		
11	Fixing set	B233264X9	10	1	
12	Flexible Hose - hot water - F G3/8" - 12/17 mm	544000	10	1	
	Flexible Hose - cold water - F G3/8" - 12/17 mm	544001	10	1	
	Flexible Hose - hot water - F G1/2" - 15/21 mm	544010	10	1	
	Flexible Hose - cold water -F G1/2" - 15/21 mm	544011	10	1	
13	Nipple	B133264X10	10	2	
14	Wrench	B133264X11	10	1	





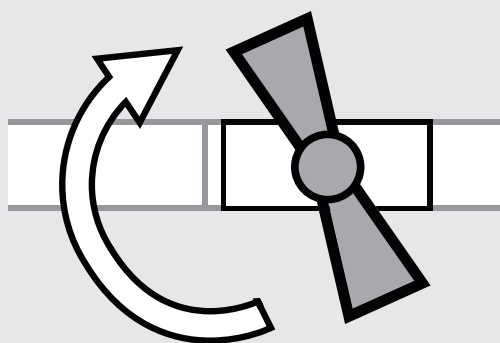
FR Changement de cartouche **ES** Cambio de cartucho **PT** Mudança de cartucho **IT** Cambio cartuccia
EL Αλλαγή φυσιγγίου **PL** Wymiana wkładu **RU** Смена картриджа **KZ** Картриджді ауыстыру
UA Заміна картриджа **RO** Schimbare cartuş **BR** Substituição de cartucho **EN** Replacing the cartridge



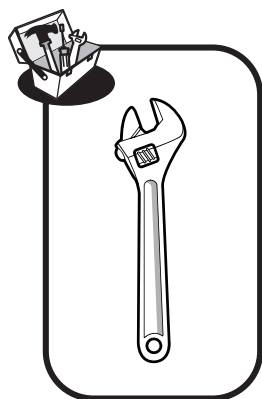
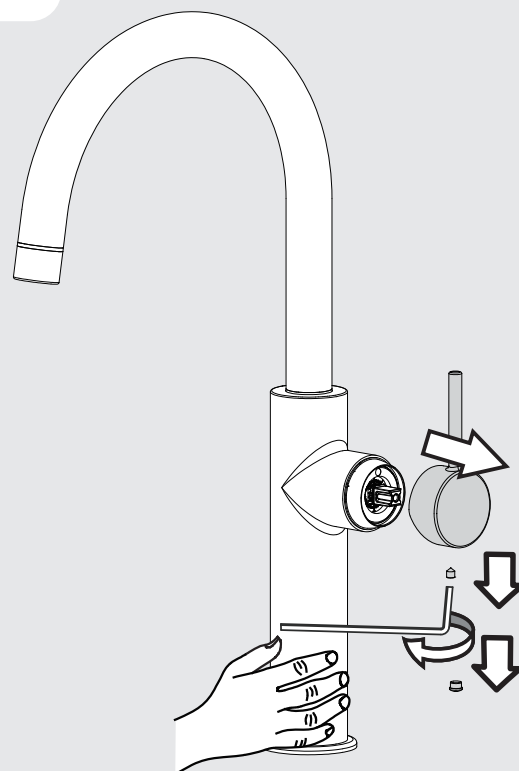
1



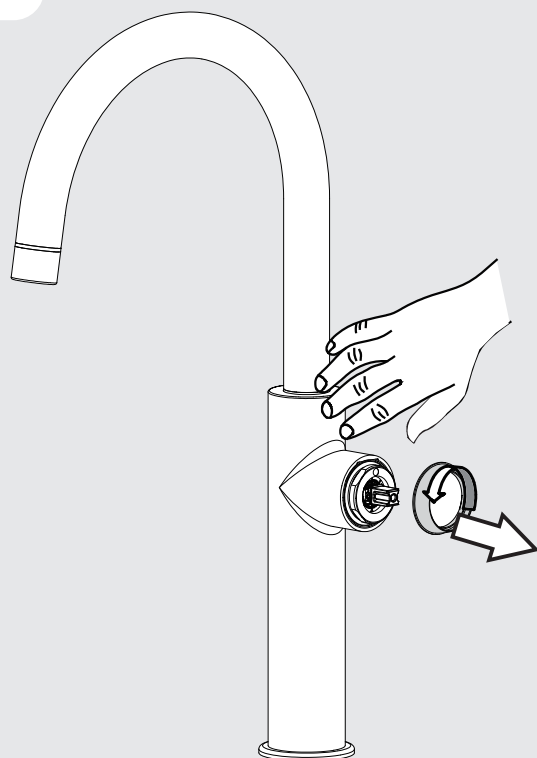
OFF



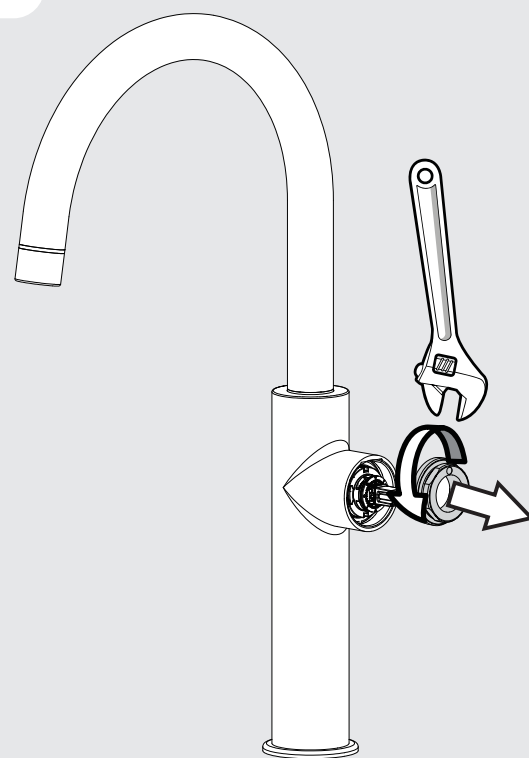
2



3

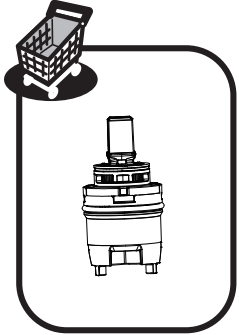


4

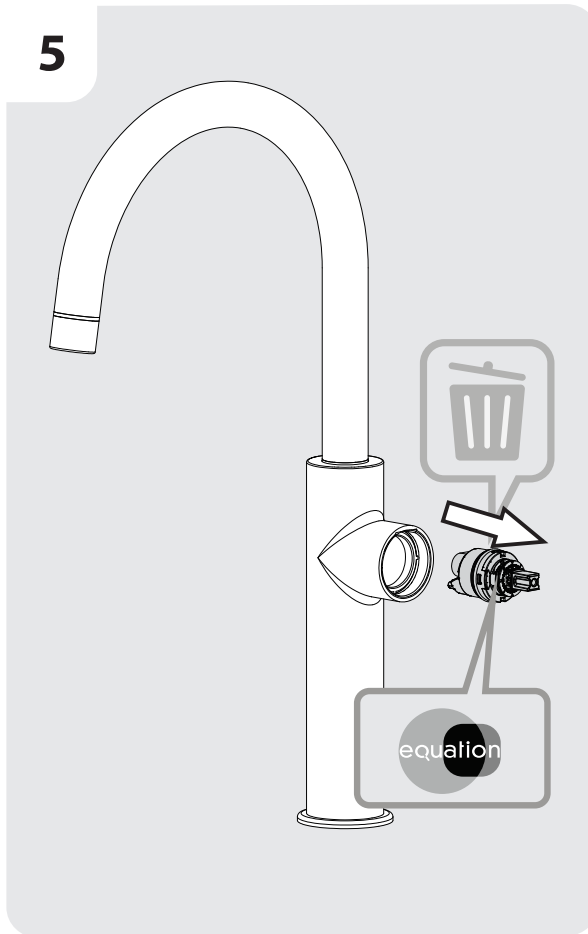




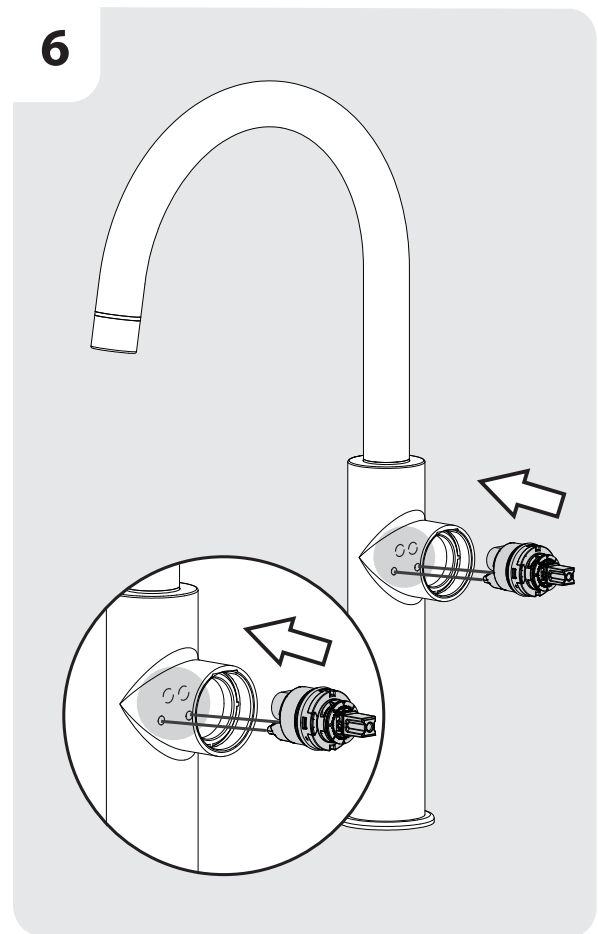
FR Changement de cartouche **ES** Cambio de cartucho **PT** Mudança de cartucho **IT** Cambio cartuccia
EL Αλλαγή φυσιγγίου **PL** Wymiana wkładu **RU** Смена картриджа **KZ** Картриджді ауыстыру
UA Заміна картриджа **RO** Schimbare cartuş **BR** Substituição de cartucho **EN** Replacing the cartridge



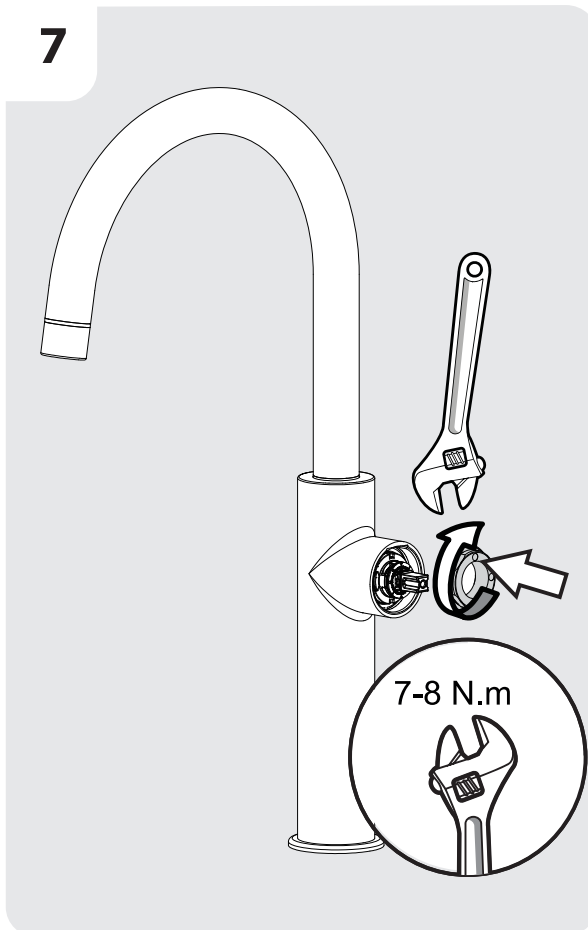
5



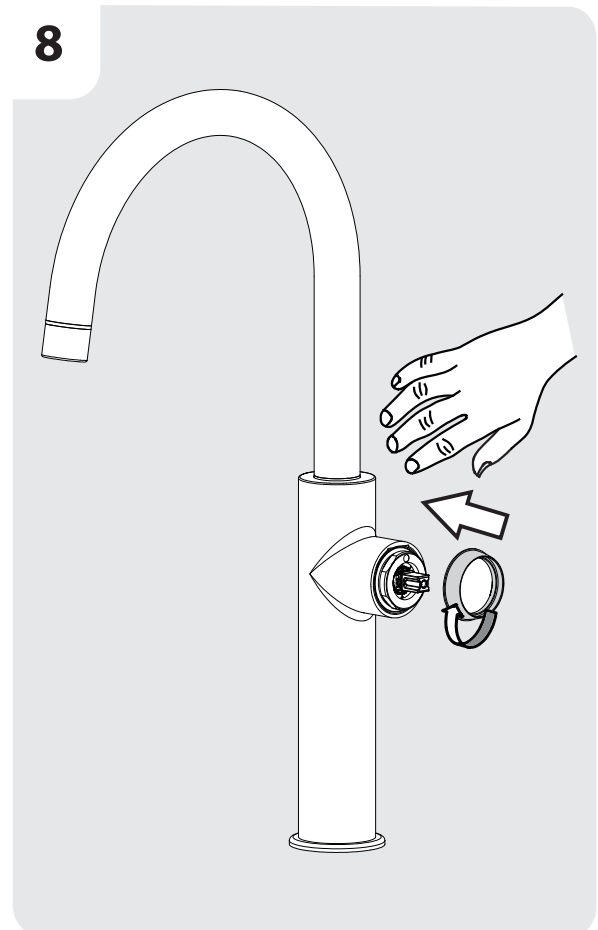
6



7



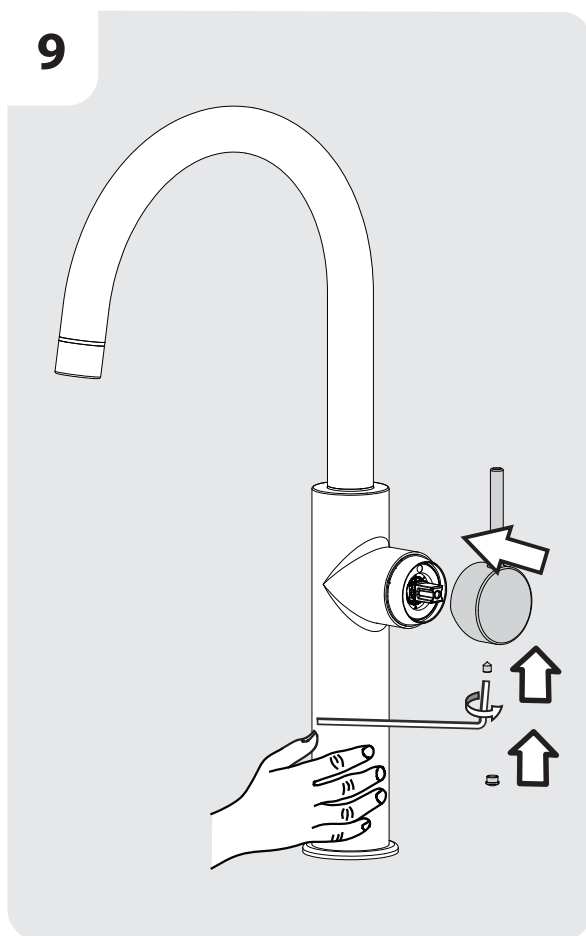
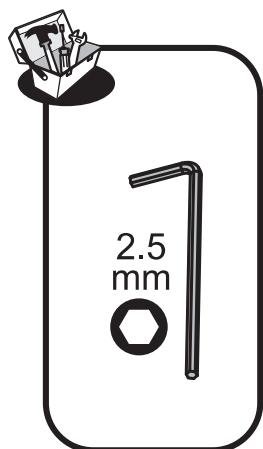
8



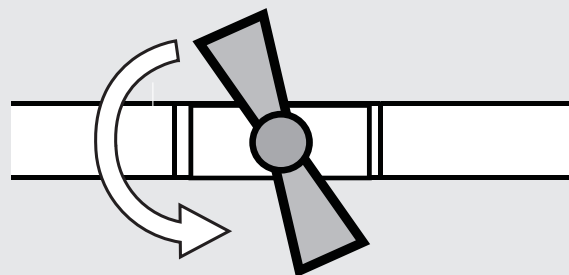
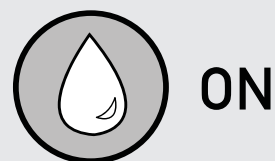


FR Changement de cartouche **ES** Cambio de cartucho **PT** Mudança de cartucho **IT** Cambio cartuccia
EL Αλλαγή φυσιγγίου **PL** Wymiana wkładu **RU** Смена картриджа **KZ** Картриджді ауыстыру
UA Заміна картриджа **RO** Schimbare cartuş **BR** Substituição de cartucho **EN** Replacing the cartridge

9



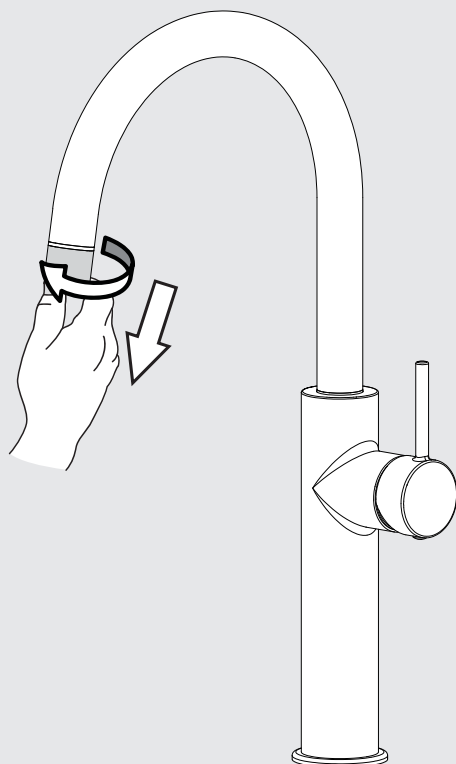
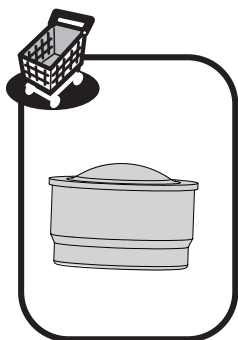
10



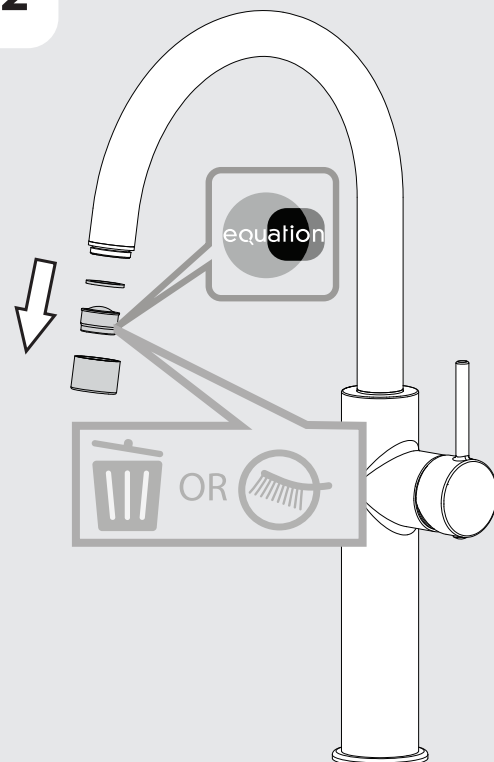


FR Changement de mousseur **ES** Cambio de aireador **PT** Mudança de arejador **IT** Cambio rompigetto
EL Αλλαγή αεράτορα **PL** Wymiana perlatora **RU** Смена аэратора **KZ** Ауақанықтырғышты ауыстыру
UA Заміна аератора **RO** Schimbare aerator **BR** Substituição do aerador **EN** Replacing the aerator

1



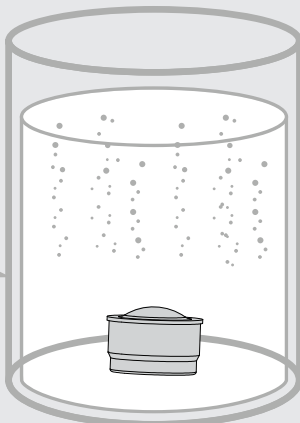
2



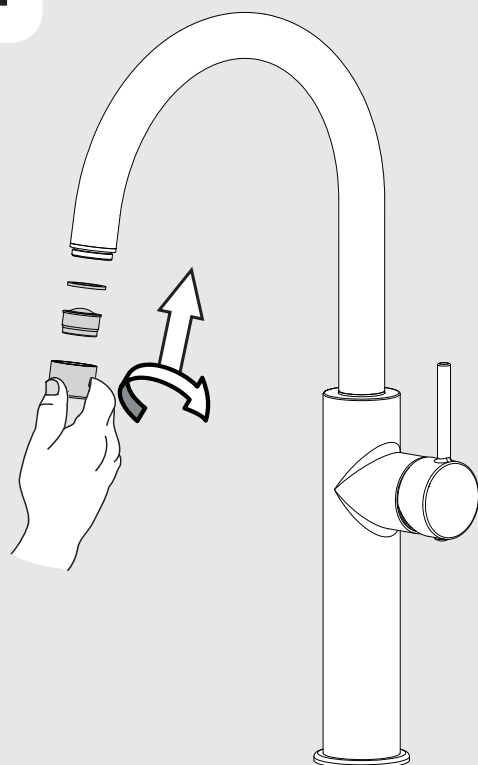
FR Nettoyage **EL** Καθαρισμός **UA** Очищення
ES Limpieza **PL** Czyszczenie **RO** Curățare
PT Limpeza **RU** Чистка **BR** Limpeza
IT Pulizia **KZ** тазатру **EN** Cleaning

3

FR Vinaigre **IT** Aceto **RU** Уксус **RO** Oțet
ES Vinagre **EL** Ξύδι **KZ** Сірке су **BR** Vinagre
PT Vinagre **PL** Ocet **UA** Оцет **EN** Vinegar



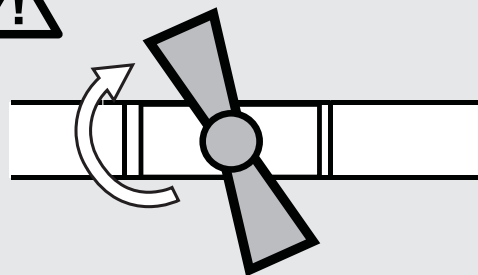
4



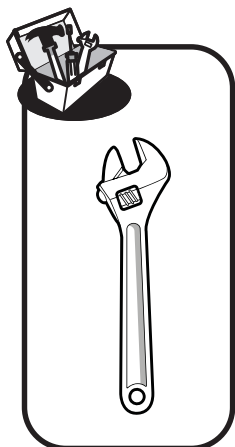


FR Changement de flexibles **ES** Cambio de flexibles **PT** Mudança de flexíveis **IT** Cambio flessibili
EL Αλλαγή λάστιχων **PL** Wymiana wężyków instalacyjnych **RU** Смена гибкого шланга для смесителя
KZ Қоспалауышқа арналған иілгіш шлангты ауыстыру **UA** Заміна гнучкого шланга для змішувача
RO Schimbare furtune flexibile **BR** Substituição das mangueiras **EN** Replacing the hoses

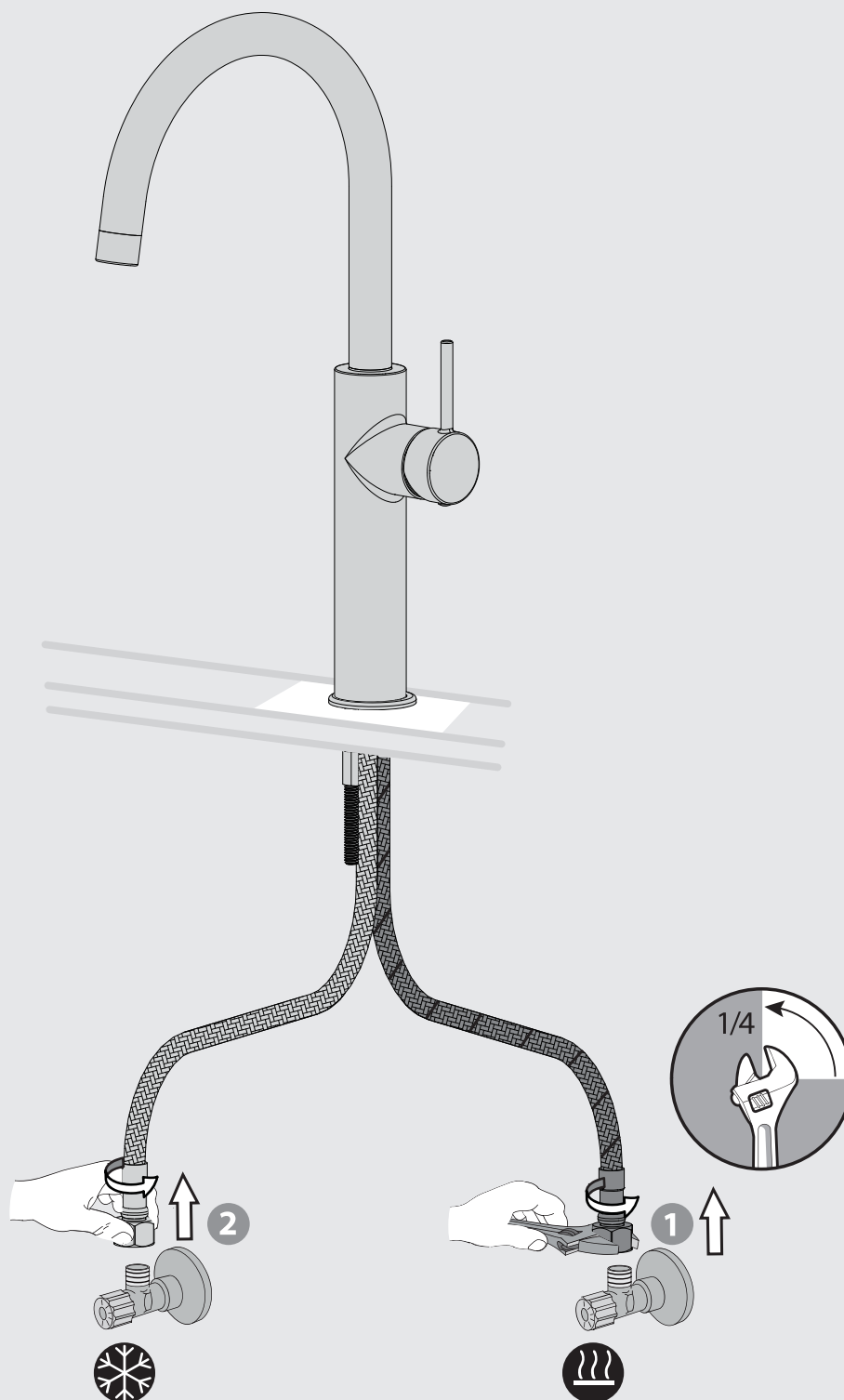
1




OFF



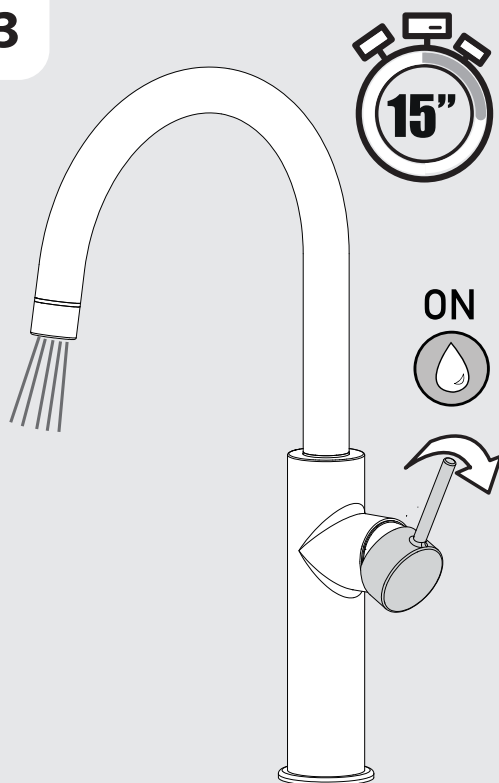
2



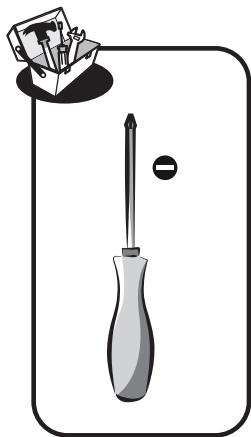
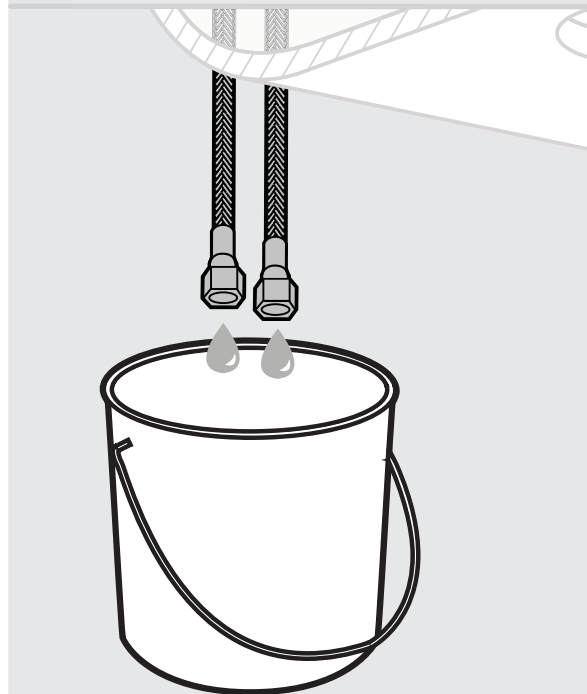


FR Changement de flexibles **ES** Cambio de flexibles **PT** Mudança de flexíveis **IT** Cambio flessibili
EL Αλλαγή λάστιχων **PL** Wymiana wężyków instalacyjnych **RU** Смена гибкого шланга для смесителя
KZ Қоспалауышқа арналған иілгіш шлангты ауыстыру **UA** Заміна гнучкого шланга для змішувача
RO Schimbare furtune flexibile **BR** Substituição das mangueiras **EN** Replacing the hoses

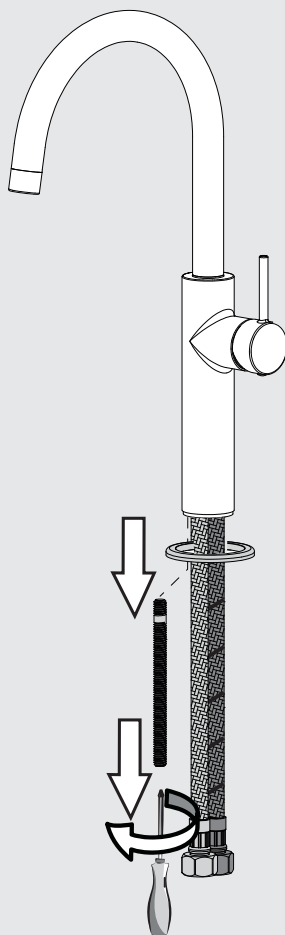
3



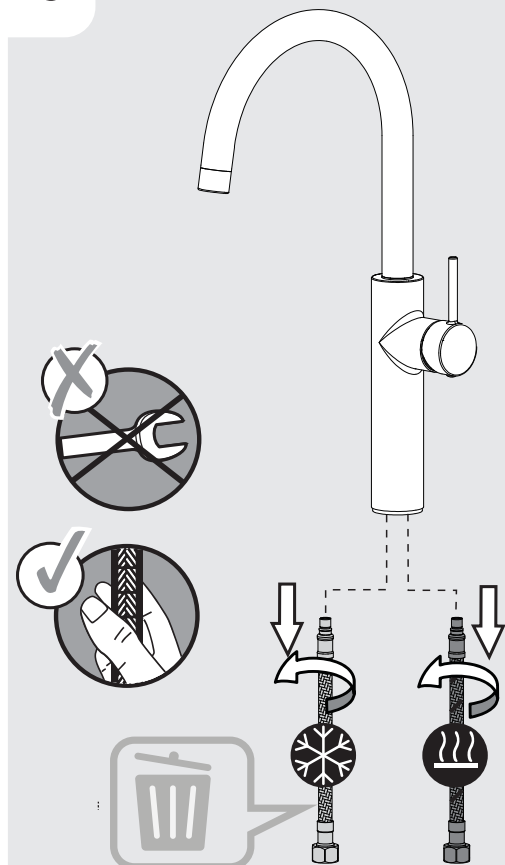
4



5

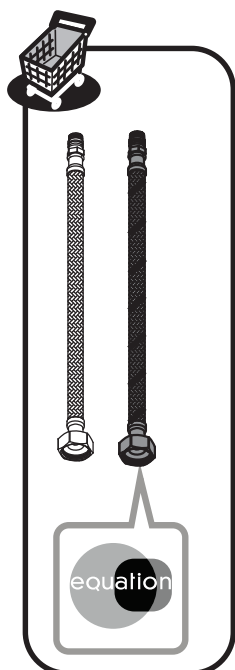


6

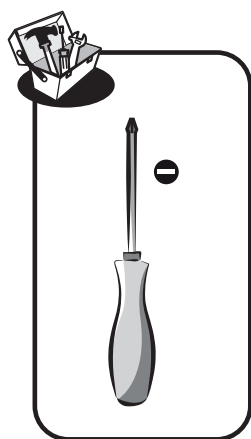
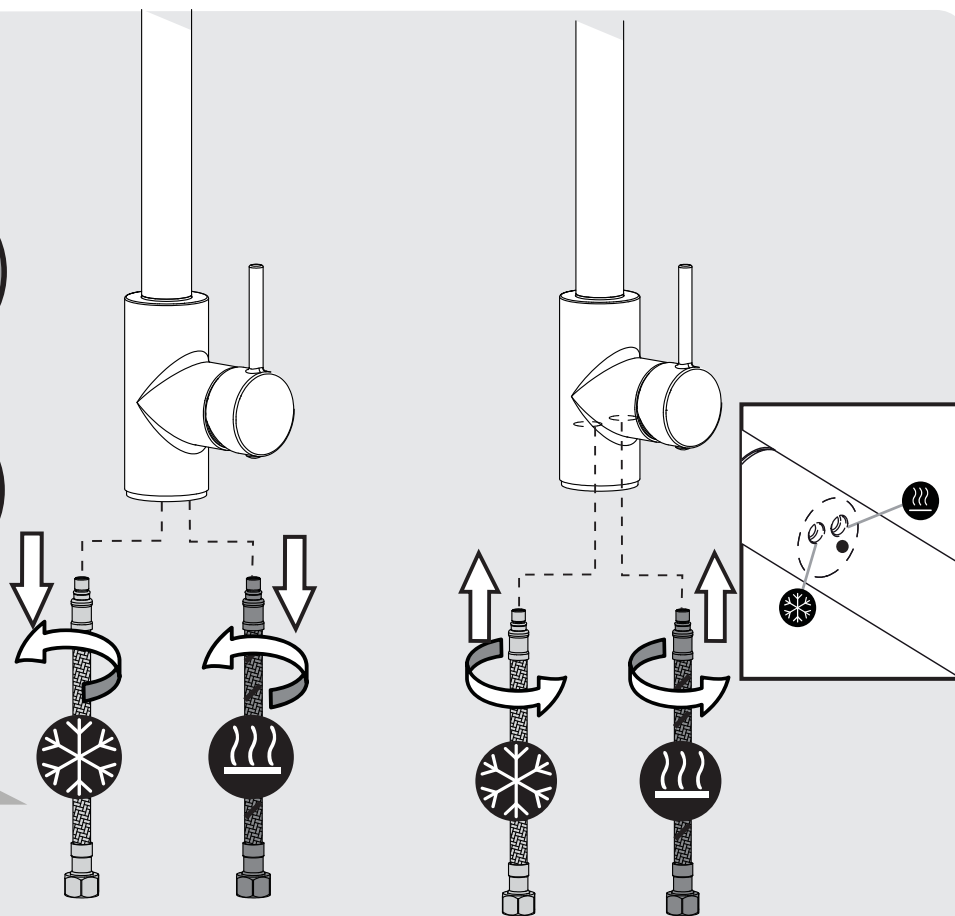
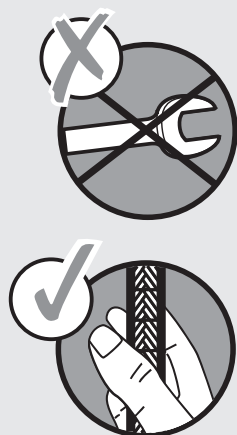




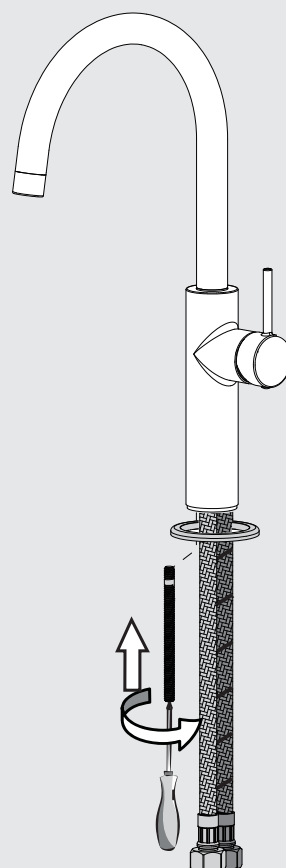
- FR** Changement de flexibles **ES** Cambio de flexibles **PT** Mudança de flexíveis **IT** Cambio flessibili
EL Αλλαγή λάστιχων **PL** Wymiana wężyków instalacyjnych **RU** Смена гибкого шланга для смесителя
KZ Қоспалауышқа арналған иілгіш шлангты ауыстыру **UA** Заміна гнучкого шланга для змішувача
RO Schimbare furtune flexibile **BR** Substituição das mangueiras **EN** Replacing the hoses

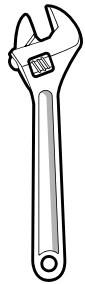


7



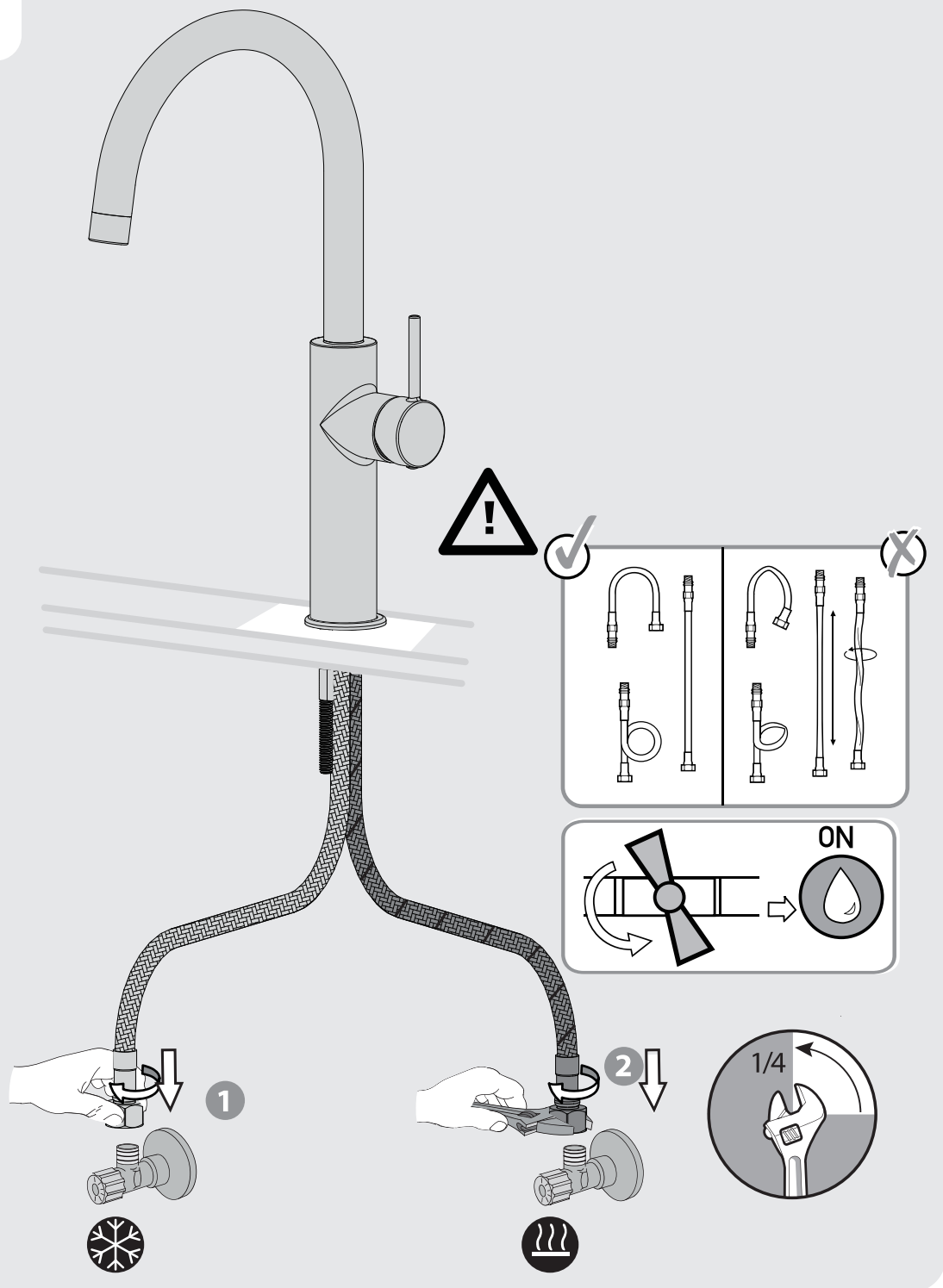
8





- FR** Changement de flexibles **ES** Cambio de flexibles **PT** Mudança de flexíveis **IT** Cambio flessibili
EL Αλλαγή λάστιχων **PL** Wymiana wężyków instalacyjnych **RU** Смена гибкого шланга для смесителя
KZ Қоспалауышқа арналған иілгіш шлангты ауыстыру **UA** Заміна гнучкого шланга для змішувача
RO Schimbare furtune flexibile **BR** Substituição das mangueiras **EN** Replacing the hoses

11





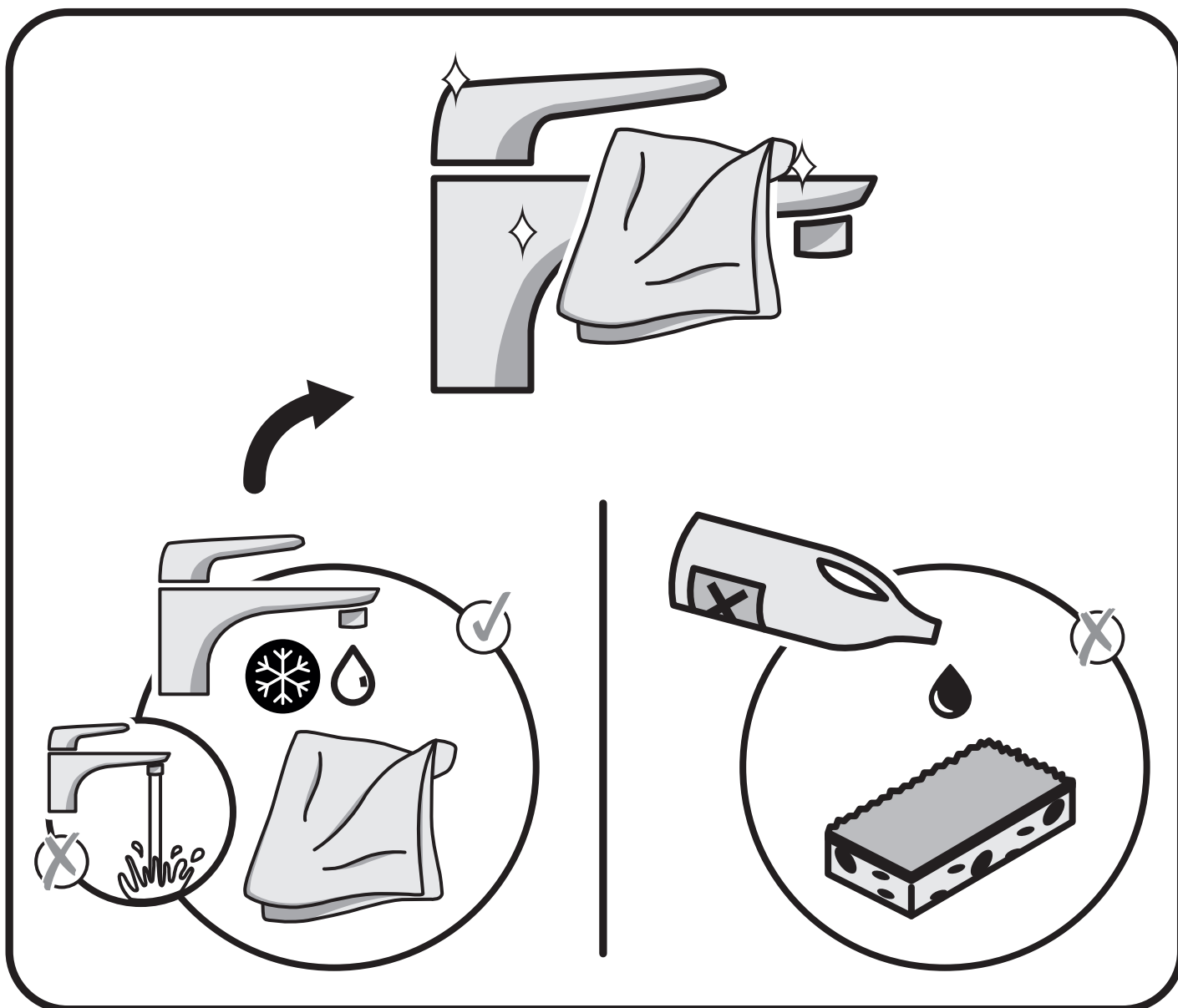
FR Entretien ES Mantenimiento PT Manutenção IT Manutenzione EL Συντήρηση
PL Konserwacja RU Обслуживание KZ Техникалық қызмет көрсету UA Технічне обслуговування
RO Întreținere BR Manutenção EN Maintenance



FR Eau claire ES Agua limpia PT Água limpa IT Acqua pulita EL Καθαρό νερό PL Czysta woda
RU Чистая вода KZ таза су UA Чиста вода RO Apă curată BR Água limpa EN Clean water



FR Sans solvant ES Sin disolvente PT Sem solventes IT Senza solventi EL Χωρίς διαλυτικά PL Bez rozpuszczalnika
RU Без растворителя KZ еріткішсіз UA Без розчинителя RO Fara solvent BR Sem solventes EN Solvent-free





- FR** Attestation de conformité sanitaire
- ES** Certificado de conformidad sanitaria.
- PT** Atestado de conformidade sanitária.
- IT** certificato di conformità sanitaria.
- EL** Βεβαίωση υγειονομικής συμμόρφωσης.
- PL** Certyfikat zgodności sanitarnej.
- RU** Декларация о соответствии санитарным нормам
- KZ** Санитарлық талаптарға сәйкестік декларациясы
- UA** Декларація про відповідність санітарним нормам
- RO** Atestat de conformitate sanitară
- BR** Certificado de conformidade sanitária.
- EN** Declaration of sanitary conformity.



RU KZ Дата производства: YYYY/MM
Өндіріс күні: YYYY/MM

RU: Для смешивания и регулировки горячей/холодной воды (для бытового использования). Для товаров, требующих обязательного подтверждения соответствия, копию сертификата/декларации можно получить на стойке информации магазина Леруа Мерлен
KZ: Ыстық/суық суды араластыру және реттеу үшін (тұрмыстық пайдалануға арналған). Сәйкестікті міндетті растауды талап ететін тауарлар үшін сертификаттың / декларацияның көшірмесін Леруа Мерлен дүкенінің ақпарат бағанынан алуға болады.



Made in China/Сделано в Китае/
Қытайда жасалған/ Країна походження: Китай

* Garantie 10 ans / 10 años de garantía / Garantia de 10 anos / Garanzia 10 Anni / Εγγύηση 10 ετών /
Gwarancja 10-letnia / Қызмет мерзімі: 10 жыл / Гарантийный срок: 10 лет / Гарантія 10 років /
Garantie 10 ani / 10-year guarantee

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - FRANCE
Виробник: ТОВ "Адео Сервісез С.А.", вул. Саді Карно, CS 00001,
59790 Роншен, Франція.

Рабочее давление: 0,2-0,6 МПа. Максимальное давление: 1 МПа. Для смешивания и регулировки горячей/холодной воды (для бытового использования). Импортёр \ Продавец \ Организация, принимающая претензии по качеству товара в РФ: ООО "Леруа Мерлен Восток", 141031, Россия, Московская область, г. Мытищи, Осташковское шоссе, д. 1.

Жұмыс істеу қысымы: 0,2-0,6 МПа. Максималды қысым: 1 МПа. Ыстық/суық суды араластыру және реттеу үшін (тұрмыстық пайдалануға арналған). Импортёр \ Продавец \ Организация, принимающая претензии по качеству продукции в Республике Казахстан: ТОО «Леруа Мерлен Казахстан», 050000, Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Кунаева, д. 77, БЦ «PARK VIEW», 6 этаж, офис № 07. Импорттаушы / Сатушы / Қазақстан Республикасында өнім сапасы бойынша наразылықтарды қабылдайтын ұйым: «Леруа Мерлен Қазақстан» ЖШС, 050000, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Қонаев көшесі, 77 үй, «PARK VIEW» БО, 6-қабат, 07-кеңсе.

Изготовитель/Өндіруші:Наименование: Фуцзянь Сихэ Сэнитари Вэа Текнолоджи Ко., Лтд. Адрес/Мекенжай:Но. 253, Саут Роуд, Хай-Тек Индастриал Зон, Луньцан Таун, Нань'ань Сити, Цюаньчжоу Сити, Фуцзянь Провинс, Китай//Қытай.

Для санітарно - побутового використання. Імпортёр: ТОВ "Леруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00. Імпортёр приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування. Термін придатності: 10 років.

Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin, Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos Street, Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa
Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@leroymerlin.co.za

